

실업급여(시쓰고 쿠후)에 관하여

직장을 그만둔 분, 직장을 잃은 분은,
다음 직장을 구할 때까지 「실업급여」를 받을 수 있습니다.
일하던 직장에서 받던 급여의 50% ~ 80%를 받을 수 있습니다.

● 조건

- ① 바로 일하고 싶기 때문에 직장을 찾고 있다.
 - ② 회사에서 그만두라고 해서, 직장을 그만둔 경우 :
직장을 그만둘 때까지 1년 동안에 6개월 이상 고용보험(고요 호켄)에 가입하고 있었다.
- 스스로 직장을 그만둔 경우 :
직장을 그만둘 때까지 2년 동안에 12개월 이상 고용보험에 가입하고 있었다.
- 고용보험에 들어 있지 않았던 분, 프리랜서로 일하고 있던 분은, 받을 수 없습니다.

● 절차

근무하고 있던 회사에서 「고용보험 피보험자 이직표」를 받는다.

↓

거주하고 있는 지역의 헬로워크 (공공직업안정소)에 가서, 「수급자격결정」과 「구직신청」의 절차를 밟는다.

< 지참물 >

고용보험 피보험자 이직표 (근무하고 있던 회사에서 받아 둔다)

재류(자이류) 카드※

개인번호가 적혀 있는 서류 (예. 마이넘버 카드)

도장

자신의 명의로 된 예금통장 또는 현금카드

증명사진 2장 (세로 3cm, 가로 2.5cm)

※일본 국적이 있는 분은, 마이넘버카드가 없는 경우, 신분을 증명할 수 있는 서류가 필요합니다.
헬로워크에 문의해 주세요.

● 실업급여를 받기까지 걸리는 기간

회사에서 그만두라고 해서 직장을 그만둔 경우 : 신청 절차 후 7일

스스로 직장을 그만둔 경우 : 신청 절차 후 7일 + 3개월 (※1)

※1 : 2020년 2월 25일 이후에, 아래의 ①~④의 이유로 스스로 직장을 그만둔 분
→ 7일만 걸립니다.

- ① 함께 살고 있는 가족이 신형 코로나바이러스 감염증에 걸려서 간호 또는 개호가 필요하기 때문에, 직장을 그만두었다.
- ② 자신이 근무하고 있는 곳에서 감염자가 나왔기 때문에, 감염되지 않도록 하기 위해서 직장을 그만두었다.
- ③ 자신과 함께 살고 있는 가족이 기초질환을 지니고 있는 / 임신 중 / 고령이기 때문에, 감염되지 않도록 하기 위해서 직장을 그만두었다.
- ④ 신형 코로나바이러스 감염증의 영향으로 아이 양육이 필요하기 때문에, 직장을 그만두었다.

①~④에 해당하는 분으로, 실업급여의 절차를 밟았는데도, 7일 이상 길게 기다리고 있는 분은, 거주하고 있는 지역의 헬로워크에 가서, 상담해 주세요.

● 실업급여를 받을 수 있는 기간

직장을 잃은 날의 다음 날로부터 1년 동안 (※2)에, 일정한 일수, 받을 수 있습니다.

받을 수 있는 일수는, 일본에서 근무하고 있던 연수에 따라 다릅니다.

※2 : 다음의 경우는, 1년 이상으로 연장할 수 있습니다.

- 신형 코로나바이러스에 감염되지 않도록, 헬로워크에 가지 않는 경우
- 신형 코로나바이러스에 감염되어 있는 듯한 증상이 있는 경우
- 신형 코로나바이러스 감염증의 영향으로, 아이의 양육이 필요한 경우

● 문의처

헬로워크

통역이 있는 헬로워크의 장소 (2020년 5월 현재)

<https://www.mhlw.go.jp/content/000592865.pdf>

●서류의 샘플

< 고용보험 피보험자 이직표 1 >

様式第6号(1) 再交付 GEE. MM. DD
 交付番号 () 雇用保険被保険者 離職票 1
 交付年月日 010507 資格喪失確認通知書 (被保険者通知用) (短)

帳票種別 15200 1. 被保険者番号 4800-010566-2 2. 資格取得年月日 4-190401 3. 離職年月日 4-310430 4. 被保険者種類 1 5. 再交付表示 (1再交付)

離職者氏名 性別 生年月日 (元号-年-月-日) 喪失原因 離職票交付希望
 コヨウ タロウ 1 (1男 2女) 4 010416 (2 大正 3 昭和 4 平成 5 令和) 2 (1 離職以外の理由 2 3以外の離職 3 事業主の都合による離職) 1 (1 男 2 女)

事業所番号 管轄区分 事業所名称 産業分類
 4801-001186-9 0 労働市場センター株式会社 37 通信業

6. 個人番号 7. 番号複数取得チェック不要 (チェック・リストが出力されたが、調査の結果、同一人ではなかった場合に「1」を記入。) 8. 住所管轄決定所

※9. 求職申込年月日 受給資格等決定年月日 10. 認定日 (一般) 11. 認定予定月日 (高年齢・短期)
 元号 年 月 日 元号 年 月 日 月 日 月 日
 個人番号はハローワークに来所してから、窓口で申請者本人が記入してください。

12. 賞金日額 (区分-日額又は総額) 区分 (1日額 2総額) 16. 特殊表示区分又は療養指定定期年月日
 円 (特殊表示区分の場合は正から3桁目まで記入。療養指定定期年月日の場合は、元号-年-月-日の形式で記入。)

13. 所定給付日額の決定に係る対象者区分 (1~6) 14. 離職理由 17. 金融機関・店舗コード 口座番号

18. 支払区分 (0 扶養 1 安老所連主払 2 安老所連主払 3 労働者連主払) 19. 区分-氏名 (姓) 区分 (空欄 分から書き 1氏名変更)

備考 離職時年齢 30歳 支払方法は未登録です。 公共職業安定所長 安定期間所長印

※ 所属長 次長 課長 係長 係 操作者 基本手当日額 () 円 所定給付日数 () 日 支給番号 ()

求職者給付等払渡希望金融機関指定届

(切り取らないでください)

届出者	フリガナ	コヨウ タロウ	
1 氏名	フリガナ	雇用 太郎	
2 住所又は居所	フリガナ	富士吉田市電ヶ丘2-4-3	
払渡希望金融機関	3 名称	〇〇銀行	本店 支店
	4 銀行等 (ゆうちょ銀行以外)	口座番号	(普通) 1234567
	5 ゆうちょ銀行	記号番号	(総合) -
◆金融機関へのお問い合わせ 雇用保険の失業等給付金を受給者の金融機関口座へ迅速かつ正確に振り込むため、下記のことについて御協力をお願いします。 1 上記届出書に記載された事項のうち「1氏名」欄、「3名称」欄及び「4銀行等 (ゆうちょ銀行以外)」の「口座番号」欄 (「5ゆうちょ銀行」の「記号番号」欄) を確認した上「金融機関による確認印」欄に貴金融機関確認印を押印してください。 2 金融機関コード・店舗コードを記入してください (ゆうちょ銀行の場合を除く。)			金融機関コード 店舗コード



< 고용보험 피보험자 이직표 2 >

様式第6号(2)

雇用保険被保険者離職票 - 2

① 被保険者番号	4800-010566-2	③ フリガナ	コヨウ タロウ	④ 離職年月日	平成 28 年 12 月 31 日
② 事業所番号	4801-001186-9	離職者氏名	雇用 太郎	年月日	
⑤ 名称	労働市場センター株式会社		⑥ 離職者の住所又は居所	〒403-0014 富士吉田市竜ヶ丘2-4-3	
事業所所在地	東京都千代田区霞が関1-2-1		電話番号	(0555) 23-8609	
電話番号	03-5253-1111		住所	東京都練馬区上石神井4-8-4	
事業主氏名	労働市場センター株式会社 代表取締役 労働 邦一		※	平成 29 年 1 月 4 日付で交付した離職票-1 (交付番号 987654321 番) に係る賃金支払状況である。	
離職の日以前の賃金支払状況等					
⑧ 被保険者期間算定対象期間	⑨ ⑩ 賃金支払対象期間	⑪ ⑫ 賃金額	⑬ 備考		
⑧-1 一般被保険者等	⑨-1 定期雇用特別被保険者	⑩-1 基礎日数	⑪-1 A	⑫-1 B	⑬-1 計
離職日の翌日	月 日	月 日	日	日	日
12月1日~離職日	離職月 31日	12月21日~離職日	11日	95,000	
11月1日~11月30日	月 30日	11月21日~12月20日	30日	200,000	
10月1日~10月31日	月 31日	10月21日~11月20日	31日	200,000	
9月1日~9月30日	月 30日	9月21日~10月20日	30日	200,000	
8月1日~8月31日	月 31日	8月21日~9月20日	31日	200,000	
7月1日~7月31日	月 31日	7月21日~8月20日	31日	200,000	
6月1日~6月30日	月 30日	6月21日~7月20日	30日	200,000	
5月1日~5月31日	月 31日	月 日~月 日	日		
4月1日~4月30日	月 30日	月 日~月 日	日		
3月1日~3月31日	月 31日	月 日~月 日	日		
2月1日~2月28日	月 28日	月 日~月 日	日		
1月1日~1月31日	月 31日	月 日~月 日	日		
月 日~月 日	月 日	月 日~月 日	日		
⑭ 賃金に関する特記事項	<input type="checkbox"/> 運転免許証 <input type="checkbox"/> 住民基本台帳カード <input type="checkbox"/> 旅券 <input type="checkbox"/> 住民票記載事項証明書 <input type="checkbox"/> 国民健康保険被保険者証(健康保険被保険者証) <input type="checkbox"/> その他()				
※公共職業安定所記載欄	⑮欄の記載 <input checked="" type="checkbox"/> 有・ <input type="checkbox"/> 無 ⑯欄の記載 <input checked="" type="checkbox"/> 有・ <input type="checkbox"/> 無 <input checked="" type="checkbox"/> 有・ <input type="checkbox"/> 無				
	写真欄 3×2.5				

⑦離職理由欄…離職者の方は、主たる離職理由が該当する理由を1つ選択し、左の離職者記入欄の□の中に入れて印を記入の上、下の具体的な事情記載欄に具体的な事情を記載してください。

【離職理由は所定給付日数・給付制限の有無に影響を与える場合があり、適正に記載してください。】

事業主記入欄	離職者記入欄	離職理由	職場 그만둔 이유	※離職区分
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	1 事業所の倒産等によるもの ... (1) 倒産手続開始、手形取引停止による離職 ... (2) 事業所の廃止又は事業活動停止後事業再開の見込みがないため離職	1 회사가 없어지다	1 A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	2 定年によるもの ... 定年による離職 (定年 歳)	2 정년	1 B
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	定年後の継続雇用 { を希望していた (以下の a から c までのいずれかを1つ選択してください) } ... a 就業規則に定める解雇事由又は退職事由 (年齢に係るものを除く。以下同じ。) に該当したため (解雇事由又は退職事由と同一の事由として就業規則又は労使協定に定める「継続雇用しないことができる事由」に該当して離職した場合も含む。) ... b 平成 25 年 3 月 31 日以前に労使協定により定めた継続雇用制度の対象となる高年齢者に係る基準に該当しなかったため ... c その他 (具体的な理由:)	2 A	2 A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	3 労働契約期間満了等によるもの ... (1) 採用又は定年後の再雇用時等にあらかじめ定められた雇用期限到来による離職 ... (2) 労働契約期間満了による離職 ① 下記②以外の労働者 (1回の契約期間 箇月、通算契約期間 箇月、契約更新回数 回) (契約を更新又は延長することの確約・合意の 有・無 (更新又は延長しない旨の明示の 有・無)) (直前の契約更新時に離職通知の有・無) 労働者から契約の更新又は延長 { を希望する旨の申出があった } ... { を希望しない旨の申出があった } ... { の希望に関する申出はなかった }	3 계약이 끝났다	2 D
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	② 労働者派遣事業に雇用される派遣労働者のうち常時雇用される労働者以外の者 (1回の契約期間 箇月、通算契約期間 箇月、契約更新回数 回) (契約を更新又は延長することの確約・合意の 有・無 (更新又は延長しない旨の明示の 有・無)) 労働者から契約の更新又は延長 { を希望する旨の申出があった } ... { を希望しない旨の申出があった } ... { の希望に関する申出はなかった }	【契約の更新又は延長の希望の 有・無】	2 E
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	a 労働者が適用基準に該当する派遣就業の指示を拒否したことによる場合 b 事業主が適用基準に該当する派遣就業の指示を行わなかったことによる場合 (指示した派遣就業が取りやめになったことによる場合を含む。) (a) に該当する場合は、更に下記の 5 のうち、該当する主たる離職理由を更に1つ選択し、○印を記入してください。該当するものがない場合は下記の 6 に○印を記入した上、具体的な理由を記載してください。	3 C	3 C
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	... (3) 早期退職優遇制度、選択定年制度等により離職 ... (4) 移籍出向	3 D	3 D
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	4 事業主からの働きかけによるもの ... (1) 解雇 (重責解雇を除く。) ... (2) 重責解雇 (労働者の責めに帰すべき重大な理由による解雇) ... (3) 希望退職の募集又は退職勧奨 ① 事業の縮小又は一部休廃止に伴う人員整理を行うためのもの ② その他 (理由を具体的に)	4 회사의 권고	3 A
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	5 労働者の判断によるもの (1) 職場における事情による離職 ① 労働条件に係る問題 (賃金低下、賃金遅配、時間外労働、採用条件との相違等) があつたと労働者が判断したため ② 事業主又は他の労働者から就業環境が著しく害されるような言動 (故意の排斥、嫌がらせ等) を受けたと労働者が判断したため ③ 妊娠、出産、育児休業、介護休業等に係る問題 (休業等の申出拒否、妊娠、出産、休業等を理由とする不利益取扱い) があつたと労働者が判断したため ④ 事業所での大規模な人員整理があつたことを考慮した離職 ⑤ 職種転換等に対応することが困難であつたため (教育訓練の 有・無) ⑥ 事業所移転により通勤困難となった (なる) ため (旧(新)所在地:) ⑦ その他 (理由を具体的に)	5 노동자의 판단	3 B
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	○ ... (2) 労働者の個人的な事情による離職 (一身上の都合、転職希望等) ① 職務に耐えられない体調不良、けが等があつたため ② 妊娠、出産、育児等のため ③ 家庭の事情と急変 (父母の扶養、親族の介護等) があつたため ④ 配偶者等との別居生活が継続困難となったため ⑤ 転居等により通勤困難となったため (新住所:) ⑥ その他 (理由を具体的に 転職希望による自己都合退職)	5 E	4 D
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	6 その他 (1-5 のいずれにも該当しない場合) (理由を具体的に)	6 기타 (1-5 이외), 이유를 적어 주세요	5 E

具体的事情記載欄 (事業主用) 自己都合による退職 구체적 이유 (회사가 기재)

具体的事情記載欄 (離職者用) 事業主が記載した内容に異議がない場合は「同上」と記載してください。 구체적 이유 (그만두는 사람이 기재)

同上

⑧ 離職者本人の判断 (○で囲むこと) 있다・없다
事業主が○を付けた離職理由に異議 有り (無し)

⑨ ⑦欄の自ら記載した事項に間違いがないことを認めます。 (雇用)

記入印又は自筆による署名 (離職者氏名) 雇用 太郎

문제가 있습니까?



● 주의 사항

회사로부터 「고용보험 피보험자 이직표」를 받지 못했다면, 회사에 문의해 주세요.

고용보험 피보험자 이직표를 받았다면, 「이직 이유 (직장을 그만둔 이유) 」에 표시를 합니다.

귀하가 「직장을 그만두겠습니다」라고 말한 때에는 「본인 사정」이 됩니다.

회사가 귀하에게 「직장을 그만두세요」라고 말한 때에는 「회사 사정」이 됩니다.

사실은 「회사 사정」인데도, 회사가 「본인 사정」이라고, 말하는 경우가 있습니다.

「회사 사정이라고 하면, 새로운 직장을 찾을 수 없다」 등으로, 거짓말을 하는 경우가 있습니다. 주의해 주십시오.

※코로나바이러스의 영향으로 직장을 그만둔 경우에는, 그 점을 적어 달라고 해 주세요.

< 참고 · 인용 > (일본어)

헬로워크

https://www.hellowork.mhlw.go.jp/insurance/insurance_basicbenefit.html

https://www.hellowork.mhlw.go.jp/insurance/insurance_procedure.html

헬로워크 이용안내

<http://hellowork.kilo.jp/risyokusyoumeisyo.html>

후생노동성

https://www.mhlw.go.jp/stf/seisakunitsuite/bunya/koyou_roudou/koyou/koyouhoken/index_00003.html

※「이직하신 여러분께」PDF 에는、영문판이 있습니다.

<https://www.mhlw.go.jp/file/06-Seisakujouhou-11600000-Shokugyouanteikyoku/0000198944.pdf>

코로나에 의한 특별조치 (후생노동성)

<https://www.mhlw.go.jp/content/11600000/000628804.pdf>

<https://jsite.mhlw.go.jp/chiba-roudoukyoku/content/contents/000642457.pdf>

GOWELL TOWN

<https://gowell-town.com/subsidy/0505-9/>

withnews、Yahoo!뉴스 (NPO 법인 POSSE 의 직원이 쓴 기사)

<https://withnews.jp/article/f0200410007qq0000000000000000W0ej11101qq000020871A>

<https://withnews.jp/article/f0200606003qq0000000000000000G00111101qq000021162A>

<https://news.yahoo.co.jp/byline/konnoharuki/20200413-00173041/>

TOMATES Agent

https://agent.to-mates.com/ja/column/welfare_in_japan/1995